

Segona quinzena de Febrer de 1897



CATALUNYA

REVISTA QUINCENAL

porta-veu del Centre recreatiu del mateix nom

ANY I

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Aribau, 29, INTERIOR

NÚM. 4

ESTUDIO COMERCIAL

— DIRIGIDO POR EL —

PROFESOR Y PERITO MERCANTIL

D. ELÍAS BARBERÁ

TENEDURÍA Y CONTABILIDAD

CUENTAS, INVENTARIOS Y LIQUIDACIONES

ASUNTOS JUDICIALES DE COMERCIO

— Plaza de la Universidad, 3, 3.º, 2.º —

BARBERÍA

DE

Benjamí Roca

La mes antigüa del barri — Res d' especialitats 'n CORTES — 'S fá 'l que 's pot

— Aribau, 39 * BARCELONA —

MARCELINO GRANELL

— ANCHA, 14, 2.º —

Está en venta un magnífico muestrario de petacas,
limosneros, tarjeteros, monederos, estuches y otros
artículos de Marroquinería

— CORONAS FÚNEBRES Á PRECIOS CONVENCIONALES —

SOMBRERERÍA

— DE —

MARIANO MORA

* ESPECIALIDAD EN LOS FIELTROS *

Calle de la Cueurulla, número 9

(Junto á la plaza de Sta. Ana)

— (BARCELONA) —

× CLASES GARANTIDAS × × NO SALEN LAS GOMAS ×

Pablo Beltrán

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

PLAZA DE LA UNIVERSIDAD, 39, 2.º — BARCELONA

Segona quincena de Febrer de 1897



Revista Quincenal

Porta-veu del Centre recreatiu del mateix nom

ANY I ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: ATRIBAU, 29 NÚM. 4

Cos de Redacció: — *Director:* D. Francesch J. Castell, — *Redactor en Jefe:* D. Manel Palumé. — *Redactor artistich:* D. R. R. Moliner. — *Administrador:* D. Joseph Comalat. — *Redactors:* D. Ramón Caralt, D. Joseph Llopart, D. Manel Pallarolas, D. Ramón M.^a de Colubi, D. Leandre de Llanza y D. Manel Pagés.

FÁBULA

En un racó del Occéano transparent com un cristall, están dispután dos peixos un dufi y un esparrall.

— ¡A mi, l' amo de las aguas 'm vols guanyar diu lo dufi, á mí que faig trenta millas no més menejantme un xich! — ¡Apa! donças si ets tan maco! probemho; diu l' esparrall. ¡Ay esparrallet, tú buscas no més que ferme cansar, quant sabs que ab un cop de qua 't deixo mitxa hora atrás!

Y donant una palada ab sos soberbis alots, surt nadant entre dos aiguas més ben dit, surten tots dos.

Com lo dufi te qua plana y l' esparrall pesa poch, li muntá sobre la qua

y pensá, d' aquí no 'm moch. ¡Qué 'n tens de menjar de gambas avans no m' avansarás!...

Mentres tant que 'l dufi neda mentres tant que 'l tonto sua, l' esparrallet fá la *siesta* remolcat dalt de la qua.

De sopte no poguen més pega una volta redona per mirá á veure si veu l' esparrall per lli la vora.

— ¡Qué esperas! soch aquí mestre, diu l' esparrall per detrás, ya fá una hora que m' espero; — Si que amigo m' has guanyat.

El que 's débil sempre pert y el que 's fort sempre guanya, pero 'l xich pot vence al gran sino ab la forsa ab la manya.

J. CASADEVALLS Y COMAS.

Al cuadro escénico

No es mi ánimo hacer una crítica respecto á los socios que componen la Compañía que representa en este *Centre*, pues que simplemente me obliga á ello, el que me haya visto instado por mis queridos amigos los Sres. Colubí y Palumé, para que emitiera mi humilde parecer á los que con tanto éxito y plausible intención se dedican á representar las más variadas obras que para el Teatro existen (dentro de los límites, bien estrechos por desgracia, que el local destinado á dichos espectáculos permite), no puedo menos que manifestar mi sincera admiración por algunos y mi simpatía por todos.

Simpatía por todos, porque demuestran que con el trabajo y privaciones que importa la preparación para el desempeño del más insignificante papel en cualquier sainete, drama ó lo que fuere, no persiguen el fin de lucrar con ello, sino que tan sólo les mueve la afición, guiada por ese instinto ó afán de perfeccionamiento, siempre muy laudable.

Admiración por algunos, porque á la verdad, teniendo en cuenta los medios de que disponen para su trabajo escénico, resulta éste muy recomendable, y no desmerece, antes bien supera, al de actores que trabajan ante públicos «paganos», demostrando que tienen verdaderas cualidades artísticas.

No sé, Sres. Palumé y Colubí, si Vdes. opinarán como yo; pero creo que con los elementos que ese *Centre* reúne para el teatro, puede, ó mejor dicho, podría competir, bajo ese aspecto, con los mejor organizados. Y digo podría, porque á mi entender no se aprovechan como debería las diversas aptitudes de cada uno de los aficionados. No todos servimos para todo, y el que lo pretenda se engaña.

En este mundo, sin quererlo ni saberlo, todos somos especialistas. A mí, por ejemplo, me gusta ver. A otros, que les vean. Hay quien rabia por bailar, y quien baila..... porque sí. Sé de uno que tiene el palomar más alto de Barcelona, y al que sube seis veces cada día, no por afición á los palomos ni á subir escaleras, sino por el placer que le produce el bajarlas. Y así como los gustos son tan variados (pues dicen que los hay para todos), lo son también las cualidades y aptitudes de cada uno. Y en el teatro es donde mejor se comprueba esta verdad. El que tiene facultades para representar ó desempeñar el papel de galán, no las tendrá para el de «traidor» ó el de barba ó vice-versa. El «cómic» no debe, ni entiendo que pueda, ser dramático, y éste cuando quiera ser «cómic» (salvo rarísimas excepciones que no constituyen regla ni mucho menos), administrará los chistes al público con cierta dosis de seriedad, que esterilizan sus efectos. Esto lo verían Vdes. demostrado plenamente en la zarzuela «Un debut», que el pasado domingo *nos dieron* nuestros buenos aficionados. El Sr. Sabat, desempeñando un papel amoldado á sus facultades, tuvo momentos felices y frases intenciona-

das y de verdadero actor cómico, que completó *empapelándonos* á maravilla aquel solo de clarinete, cornetín ó lo que fuese. En cambio, el simpático Sr. Mercader, á pesar de sus diversas y envidiables facultades, no estuvo en el suyo tan fiel y exacto como acostumbra, debido sin duda á que su *especialidad* es el género dramático, en el que soy el primero en reconocer que no tiene rival.

Hay otros que se recomiendan por su buena intención, y en conjunto hay que confesar ingenuamente, que pedir más de lo que espontáneamente y que con tan buena voluntad nos ofrecen á los mirones para nuestro solaz y recreo, fuera inmoderadamente pretencioso.

Un franco y sincero aplauso á todos, sin olvidar, como se acostumbra, al apuntador, á quien admiro tanto como compadezco, pues recuerdo de cuando yo también apuntaba, y tengo muy presentes las *gangas del oficio*.

Porque en su concha metido
Apuntando á todos lados,
Por poco que se descuide
Salen muy mal los *disparos*;
Y si el público por ello
Demuestra su mal humor,
La culpa quien se la lleva
Es siempre el apuntador.

F. J. CASTELL.

¡PÀS!

AL SIMPÀTICH PEP PINA

Lema:—¡Aparteu las criaturas,
que are veig veni un torero!...

(Premiada en lo certámen literari de *Lo Teatro Catalá*.)

Si veyeu un home lleig
diferent de tots los homes;
que 'l saludan ab orgull
aristócratas personas;
que ample barret li cubreix
lo cervell que be li sobra;
que á la camisa y á las mans
molts brillants com sigrons porta;
que sota 'l jech esquifit
deix veurer faixa sedosa;
que sos pantalons estrets
marcan *dos canyellas tortas*;
que repica de talons
tot mostrant botas bufonas;

que lluheix bo y caminant
las darrerías del home;
que 's pensa que sols mirantlas
captiva totas las donas;
que quant parla no diu res
y si res, ab poca solta;
que del rom y l' aiguardent
te bella veu... de granota;
que no sap escriure un mot
ni coneix tant sols la J,
y que fins cubeta dú
per semblá mes bestiola,...
es un torero, diguen,
y acertaren, no hi deu voltas.

FREDERICH PRIETO.

Al toeh d' oració

HEROISME FRATERNAL

I

LAS tenebras de la nit havían poch á poch allunyat los derrers fulgors del crepúscul vers l' horisont. Tant sols la lluna y algún qu' altre fanal encés devant d' alguna capelleta il·luminavan los carrers estrets y tortuosos de la Ciutat comptal.

En un de sos carrerons, sobre 'l portal d' una casa d' aspecte repugnant, hi havia un lletrero ja negrós y corcat en lo que se hi llegia: *Mancebia*.

En una de sas habitacions y al entorn d' una taula hi havían asentats jugant á cartas com unas dotze personas; la major part d' ells apost y gallarts doncells perteneixents á la noblesa catalana.

Un silenci sepulcral regnava en aquella sala interromput de quant en quant per la veu de *jugo, doblo*, y soroll de las monedas d' or que anavan d' unas mans á las altras.

De sopte Guillem d' Olivars s' alsá molt enérgich, exclamant:—Jo crech, senyors, que aquí no se juga ab lley.

—Ment qui tal diu,—exclamá imperiós Joan de Silva que era qui tallaba.

—¡Ho sostinch!—afirmá Guillem d' Olivars posant ma á la empuñadura de la espasa.

—Calma, senyors,—dihuen á coro los que la sort 'ls ha favoregut.

Per fi 's calman 'ls ánimos y poch després van desapareixent d' aquell antre del vici.

Joan de Silva embossat fins á las ceyas s' encamina vers la plasa del Angel quant de prompte un altre embossat li quita 'l pas.

—¿Quí va?—pregunta Joan de Silva posantse en guardia.

—Qui voly pot—contesta ab tó altaner l' embossat que no es altre que Guillem d' Olivars.

—¡Ah! ¿Sou vos?—exclamá Joan de Silva reconeixentlo.

—Sí, so jo, que vinch á demanarhos explicacions del mentís llensat á ma paraula...

—Y... ¿sí no volgués donarla?

—Me la pendría ab la punta de l' espasa—exclamá roig de rabia Guillem d' Olivars.

—¡Veyam!

Xocan los acers, comensant una lluyta sangrenta.

Després d' un instant cau mortalment ferit passat de part á part Joan de Silva, mentres Guillem d' Olivars fuig abandonant l' espasa al veurer que s' aproxima una ronda.

En aquell moment, la porta de la casa dels Garcells frente al lloch del crim, dona pas á Marcel de Garcell atret per lo rumor de la lluyta.

S' encamina al ferit, al temps que las campanas de Sta. Maria ab tó solemne brandan al toch d' oració.

Marcel de Garcell s' agenolla descubrintse y en aquell instant lo jefe de la ronda li dona lo crit de «Alto á la ronda, deus á pressó en nom del rey.»

Sorprés quedá 'n Marcel y en sa sorpresa es conduhit devant lo justicier major, junt ab las dos espasas recullidas, mentres lo moribunt es transportat al Sant Hospital.

II

—¡A mort! ¡¡A mort!!—exclama Marcel de Garcell en sa pressó.—A mort me comdepna lo tribunal per expiar un crim que no he comés pero que tothom me senyala á mí y si jo...

Lo cruixir de la porta al obrirse lo interrompeix en son monólech. Es lo escarceller.

—Hi ha una dona que vol veureus—diu ab tó sech.

—Que passi—diu Marcel.

Als pochs moments se presentava una dona. Era Gabriela de Garcell, sa germana.

—¿Qué has fet, Marcel?—exclamá plorant tirántselhi als brassos.

—Soch ignocent, Gabriela, t' ho juro per la sagrada memoria de nostra santa mare que desde 'l cel nos dirigeix, só ignocent...

—¡Ah, si, jo 't crech! pero com...

—¿Recordas Gabriela, que quant vas enmaridarte ab en Guillem d' Olivars vaig regalarli una espasa toledana en cual empunyadura hi havia las armas de nostra casa ab lo nom? ¿Recordas si ton marit la poseheix encare? ¿Recordas si la té avuy en son poder?

—¡Oh! quina sospita més horrible, pero no, no pot ser—diu mentalment Gabriela, anyadint—mes are recordo, fa poch, una nit va venir molt fatigat y sense espasa, y al preguntarli que li havia pasat no sabé que respondre y desde alashoras está sempre abatut y capficat.

—Donchs, si, germana meva, se cometé un crim á la porta de nostra casa y al sortir per donar los auxilis al ferit, vaig arrodillarme al sentir lo toch d' oració, quant va darme la veu d' alto una ronda, ¿sabs qué era l' arma homicida? era una espasa toledana ab las armas y nom de nostra casa grabadas en la empunyadura.

Gabriela llansá un crit desgarrador y caigué en terra com ferida per una exhalació eléctrica balbucejant:—¡Perdó, Deu meu!

Després d' haver passat aquell accident y quant l' escarceller doná la nova que ja havia arribat l' hora per terminar la audiencia, Marcel de Garcell, abrasant á sa germana, digué á cau d' orella:—Germana meva, jo só sol y no 'm fá por la mort, tú tens fills y espós; que ignori en Guillem lo que passa... sías bona esposa y bona mare... y recordat de... ton... desgraciat... germá que anirá... á reunir-se... ab nostre... santa... mare...—y ofegat per lo plor, petonejant á sa germana, llarch rato haguera passat si lo escarceller que presenciaba l' escena no los hagués

separat emportantse sostenint á Grabiela al temps que Marcel queya á terra aplomat.

A trench d' auba, l' escarceller al obrir la mazmorra trobá á Marcel de Garcell rígit é inmóvil y al reconeixel, vegí que lo que tocaba era un cadávre.

MANEL PALLAROLAS.

A una..... com n' hi han moltes

PARA atenció un moment y veurás, hermosa nena, que si faltó á un jurament al ferho m' en dono pena: ho dich tal com mon cor sent. Vaig jurarte, enamorat, que per mi lo goig millor es poguer sé ab tú casat; mes are lluyta l' amor ab la meva voluntat. Si l' amor vol una esposa que sigui com tú, aixís, tant volguda y tan hermosa, al creure á 'n ell, may felís jo puch ser, ni tú ditxosa. Si per cás crech al meu cor y no obro ab conciencia, 'm dú 'l resultat pitjor, y á la meva conciencia, sacrifico avants l' amor. No hi ha duple qu' ets bonica, qu' ets hermosa, no cal dirho, que 'l teu mirá 'm mortifica y que sols per tú suspiro: escolta are 'l que 'm capfica.

T' agrada molt presumir, poguer dú joyas vistosas, se eleganta en lo vestir y aixó per mi, creu, son cosas que no 'm poden convenir. Tota noya, com tu are, que sols vol anar mudada y coloret du á la cara no pot servir casada, ui may pot ser bona mare. He notat qu' al ser casats dos qu' es portin molt amor y ella ni sab rentá 'ls plats, pero sab vestir ab primor, sols son... dos desgraciats. Jo vareig jurarte un día qu' al mateix peu d' un altar ab amor te portaria pero quant t' ho vaig jurar apenas no 't conexia. Cumpliria lo jurat perque axis ho vol mon cor que 't desitja de vritat; pero al lluytá ab l' amor vens la meva voluntat.

J. LLOPART Y B.

'LS 35 ANYS

SINFORÓS 's un jove carregat de vicis y que ho ha corregut tot, des- de la clase més aristocrática hasta la menos coneguda; d' aventu- ras ne pot contarne més que qualsevol altre corrido que no hagi parat may; conquistas, ni don Juan Tenorio, entre los seus companys que també son de lo milló, te lo títul de cap de colla y lo día que 'n Sinforós falta, tot se fa pesat.

Una nit, la que 'n Sinforós complia 'ls 35 anys, després de fer lo *re-cort* de costúm ab sos companys, y al retirar-se á casa, va comensá ha meditar respecte á la vida de perversitats que había portat hasta l' actualitat; fins semblaba que tenia remordiment d' alguns actes; aquell caràcter tan alegre y entusiaste, momentáneament va quedá pacífich y trist; era que recordava los seus malíssims procediments comesos per l' espay dels anys que acabava de cumplir, y 's deya entre sí: «Ja comenso á tenir anys y lo meu cap sembla que encare sols pensa en fer calaveradas, la mare ja 's fa vella y es precís pendre una nova resolució».

Després de molt pensá, sembla que la tristó haigi d' éll desaparegut, es que te ja resolt lo problema per lo futur; tot seguit digué: 'm caso, ja crech que tinch la edad per aixó y l' hora 's arribada. ¿Ha de ser tan felís un home ab un *angelet* al costat que consagri tot lo temps per éll...? ¿M' estimas Sinforós?... ¡Sí, Marineta meval aquestas y altres paraulas ditas de tot cort y al cap de poch temps sentir-se per tots costats, papa y mama, dehuen constituí la felicitat del home més exigent.

Pero, com ho arreglo... á qui esculleixo... calla, 'm sembla que la Marineta, filla del manescal de sota casa, es la costella que 'm convé més, y per consegüent... declaració al canto y aviat á la rectoria.

Y si jo soch la segona edició del meu nebot, si arreplego una fiera, no una dona; es á dir, una fiera menos mal, fins aquí tot se reduiria ab al gasto d' una gavia, pero si á la dona si agrega 'l dimoni en forma de sogra, ja estich veient-me sense cap trasto, tot romput, ab las galdas infladas, un ull vuidat y perduts los pochos quartos que tinch, y després á nombrá advocat y procuradó per lo divorsi que 'n surts més plumat que 'l gallo de morón.

Decididament l' home que per capricho 's casa avants dels 35 anys no está bó, perque no busca altre cosa que la... perduda, y com que encare crech tenir tot lo cabal judici, m' entorno ab los companys, preferin ser calavera que no ser... y paga el beure; no obstant dech perticiparlos hi que quant ne compleixi 45 m' hi tornaré á pensar y potsé... potsé me desideixi á fer la calaverada més grossa de totas las que haigi dut á cap ó sigui al casarme, pero consti, que será per necessitat, y una calaverada ab aquesta forma es de las perdonables.

RAMON M.^a DE LUCOBI.

Allavors...

Dius en la carta, Carmeta,
que, quant nos hem de casar?
donchs per deixart satisfeta
are 't vaig á contestar.

En quant sastres y modistas
no vulguin cobrá 'ls vestits;
ni interés los prestamistas,
ni las donas als marits
enganyin com avuy dia,
ni surti ningú de nit
(tal com desitxa ma tia),
n' hi hagin morts, ni ferits,
y en fi, quant fins ploguin trastos
y el viure no costi rés,
com no s' hauran de fer gastos,
per no pensarhi may més
al peu de una cantonada
los dos nos reunirem
y un cop la cosa enrahonada,
allavors..... veurem, veurem.

MANEL PALUMÉ.

CANTARES

EN tí pusieron las Gracias
Todos sus dones
Para que en redes, retengas
Los corazones.

Fugaz cual blanca paloma
Eres serranita mía,
Tan casta y tan retozona,
Tan gentil y tan bonita.

En tus cabellos de oro
Mi alma llevas prendida
Y en tus labios de coral
Un besito, vida mía.

Corazón ya no me lleves
A pulsar mas mi guitarra,
Que roncós sones saldrian
Al recordar mi serrana.

ISIDORO ORGAZ.

SI.....

SI no fossis tan baixeta,
si no tinguesis eix nas,
que sembla una regadora
que bessa per totes parts,
si parlessis ab modestia
y no tant exagerat,
si tas camas fossin dretas,
y tos ulls no tant nafrats,
fórats la dona més caya
de tots aquestos voltants.

QUIMET DEL OLI.

CONFERENCIA LLUNÀTICA

A LAS SENYORETAS BALBINA, LOLA, ISABEL, JULIA Y MARGARIDA DE LA JUNQUERA

SIGUENT ocasió oportuna la vesprada de Totsants, (puig no ignoran xichs ni grans qu' en tal diada la Lluna, tot fent muecas estranyas, baixa á la terra ab temor incitada per la olor dels panallets y castanyas), vaig pujá dalt del terrat, la crido, pausadament s' acosta tot somrient, y s' assenta al men costat. Ans que tot, com bon amich, la convido á fe un pitillo (1): enceném lo cigarrillo y acte continuo li dich: —Astre resplandent que brillas en la immensitat del cel, quant la nit exten son vel farcit d' encesas cerillas. Tú qu' ets del brau pescador la guía quant, descansadas, corran las ratas pinyadas: m' haurias de fé un favor. Cinch ángels hi ha en la Junquera que son despresos del cel, y desitjo ab viu anhel saber la sort que 'ls espera. Digam, donchs, sense fatichs, si veurán realisats sos somnis enamorats: ó sino... ¡may més amichs!— La Lluna, aquí, un polvo pren,

estornuda, fa un badall, se crospeix un granet d' all (2) y 'm contesta lo següent: —¡Ignocenta criatura! ¿No sabs tú que qui té 'l cor ple de verdader amor al fi logra sa ventura? ¿Olvidas lo gran poder que la virtut opressona? Rendeix ella, en poca estona, al més altiu caballer. No ho duptis, están dotadas de virtut y amor, al fi lograrán, ab goig, cumplí sas aspiracions sagradas Y 'ls seus marits letxuguinos farán glatir, ab quimera, als joves de la Junquera y *pueblos circunvecinos*.—

.....
Aquí la veu se sentí d' una trompeta escardada, y un' altre d' encostipada d' eixa manera va dir: —Lluna, sols un moment resta pera cumplir ta missió: Febo té encés lo fogó; sent aixís... ¡ja estás ben llesta!— Habent finit la entrevista s' aixeca y 'm digué:

—Per fi es hora, vaig á dormí: abur jove, ¡hasta la vista!

QUIMET BORRELL.

MISSIVA

El fá saber: Senyoretas las del CENTRE CATALUNYA, que, un jove com jo qu' empunya la ploma, rimant quartetas, matant aixís horas, dias, setmanas, mesos y anys,

buscant consonants estranyes per más llargas poëcias? després de meditarho bé he resolt (no se 'n enriquin ni á sas mamás 'ls ho diguin), lo qu' esposalshi vull... ¡jé!

(1) Segóns antigüas tradicions, la Lluna fuma sempre ab pipa. Lo *certus* es que al convidarla á fé un pitillo va cargolarlo ab molta perfecció; y aixó qu' era groixut! D' aquells de gorrero.

(2) Receita infalible pe 'ls faltats de memoria.

Puig ma pretensió es franca,
 com ho es tot bon catalá,
 y, joh hermosas, allá vá!
 mes si alguna s' entranca
 no tingui pó, tiri avant,
 que jo l' amor necesito
 y per lo tant solícito
 alguna plassa vacant.
 No miraré 'ls interessos
 y molt menys si es baixa ó alta
 ni que tingui la gran falta
 tot menjant cometre accessos.
 Ni tampoch qu' hagi tingut
 sis vegadas relacions;
 que sigui busca-rahons
 ó bé 'l seny s' hagi begut.
 Vostés dirán: «que 's estray
 qu' aquest jove s' abandoni
 pel malehit matrimoni;»
 més rebrant un desengany
 al saber mon determini,
 benvolgudas senyoretas:
 Com nosaltres los poetas (?)
 los que cantem l' estermi,

la pau, la ditxa, la fé,
 y ens burlem del mon alegres
 també tenim ratos negres,
 assedagats pel plahé,
 Somiem estant deserts:
 arreu veyem sols visions,
 y á voltas blaus horitzóns
 ab tochs vermells, grochs y verts.
 Cantem la pátria, y ab gloria,
 enorgullits del passat,
 endossem tal disbarat
 qu' avergonyim fins l' Historia.
 Y aixís va tot lo del mon:
 uns rient y altres plorant;
 y jo, ninetas, rimant,
 boy esprementme lo front.
 Condió única y precisa
 que ma aymia ha de teni,
 si es que 's vulgui enredá ab mí
 la de serne poetisa.
 Ab aixó espero, bufonas,
 poguer dar l' alternativa
 á la que ma humil *missiva*
 contesti.

PEP SISTERONES.

pe 'l trevall,

S. BORRUT Y SOLER.

Barcelona 7 de Janer de 1897.

NOVAS

Breu y tatal enfermetat ha conduit á la tomba á nostre estimat con-
 soci D. Anselm García.

Rebi sa desconsolada familia nostre profunt pesám.

Després de llarga enfermetat, deixá d' existir la virtuosa esposa de
 nostre estimat amich lo soci del «Círculo de la Izquierda» del Ensanche
 don Fernand Tapis. Acompanyen en aquest en lo just dolor que l' hi
 ha ocasionat tan irreparable perdua.

Per sobrant d' original no hem pogut insertar en aquest número,
 la resenya del palco escénich del centre recreatiu «Catalunya», desde sa
 fundació com teníam anunciat, lo que efectuarem en lo próxim número.

Habent acordat la Junta de Govern, lo deixar de continuar la publicació d'aquesta revista per compte del Centre com aixís mateix lo no subvencionarla en lo més mínim, posém en coneiximent de nostres lectors que desde 'l pròxim número se l'empendrà aquesta Redacció ab la que dehurán entendrers quants desitjin obtenir algún exemplar.

SOCIETATS

CENTRE CATALUNYA

Diumenge passat, día 7 del corrent, va posarse en escena baix l'intelligent direcció de D. Fabià Mercader, la bonica comedia *Morirse á tres días fecha*, que lográ un acabat desemenyo. A continuació lo senyor Llach va estrenar lo monólech *¿Noy ó noya?*, original de D. Ramón Pérez. L'obreta va agradar bastant, si bé lo senyor Llach lluytaba ab un paper que no era per son caràcter.

Va finalisar la funció ab la sarzuela *Un debut*, que com cosa de don A. Ferrer y Codina, está plena de *gracias* y xistes pujats de color. En dita obra lo senyor Sábá va intercalarhi dos números musicals que obtingueren los honors de la repetició. Dit senyor fou l'héro de l'obra, no sols per ser l'autor de los esmentats números, sino també per l'admirable desemenyo que doná á la seva part.

Círculo de la Izquierda del Ensanche.—Los días 30 del passat y 6 del corrent se donaren en aquesta important Societat dos balls de disfressas que 's vegeren molt concorreguts, abundanthi bon número de disfressas.

Lo Positivo y Los inconvenientes foren las obras posadas en escena lo día 14 del corrent. La numerosa y lluhida concurrencia que omplía la sala, va tributar molts aplausos á los que hi prengueren part, especialment á la senyoreta Simó, que va portarshi com una verdadera artista.

Promet veurers molt animat lo ball extraordinari de disfressas que tindrà lloch en la nit del 20 del corrent, organisat per los socis solters d'aquesta Societat, en lo qual s'otorgarán tres valiosos y richs regalos á las disfressas que per lo histórich, riqueza y humorístich se fagin acreedoras dels mateixos, consistint en un riquíssim rellotje de senyora lo primer premi, en un preciós vano lo segon y un bonich imperdible lo tercer.

Además hi haurá un premi-sorpresa á la máscara que per sa ridiculez y extravagancia se 'l mereixi.

L'execució del programa anirá á cárrech de la renombrada orquesta «La Joventud artística».

CABORIAS

CHARADAS

I

En el mar hallarás *segunda-tercia*,
segunda cuarta es animal,
encontrando en *tres segunda*
una prenda muy usual.

Alimento es *cuarta prima*,
*dos-primer*a es animal,
y población española
hallarás en mi *total*.

CODINA.

II

De mi *segunda cuarta* de seguro
que no te olvidas.

Mi *segunda y prima* es cosa que se
hace con los cerdos.

Busca mi *tercera* en los articulos.
Y el *todo*, lector querido, es una
bella capital.

MERCEDES.

III

De seis letras se compone
el *total* de mi charada,
que si buscas dos á dos
te darán tres consonantes.

Las vocales que han en ella
entre sí iguales son,
prima-dos-tercera dan
un valiente lidiador.

LUCOBI

DIAGONAL

C
. A
. . N
. . . U . . .
. . . . T . .
. O

Substituir los puntos por letras de
manera que leída horizontalmente
diga cada línea otro nombre de
varón.

M. EMULAP.

CUADRADO

.
.
.
.

Substituir los puntos por letras de
manera que, leído horizontal y ver-
ticalmente, diga: 1.º Nombre de mu-
jer; 2.º Población africana; 3.º Indi-
cativo de un verbo; 4.º Plural de un
nombre de mujer.

LUCOBI.

Las soluciones en lo número vinent.

SOLUCIÓNS DEL NUMERO ANTERIOR

CHARADA.—Reverte.

LOGOGRIFO.—Marcelina.

Imprenta de Mariano Galve, calle Aviñó, 18, interior

Ramón M.^a

También por V. yo siento
un no sé qué... ¡oh que afán!
pero hay moros á la *costa*
y en donde toman, las dan.

M. F.

N y A.—BARCELONA.

A la lluyta sangrenta y fera,
se llensan com ferits lleons
defensant d'Espanya la bandera
que no plany homes ni millóns.

M. A.—VALENCIA.

M. P. M.

Desde el miércoles, que te
espero en el sitio de costum-
bre. ¿Estás enfermo? ¿Estás eno-
jado conmigo?

Sácame de esta ansiedad que
me devora.

Tuya A. C. X.

J. C. V.

M'han dit que 't casas; ¿es
veritat?

Jo.

S' ADMETEN ANUNCIS

A

PREUS MÓDICHS

EN LA

REDACCIÓ

D' AQUEST PERIÒDICH

R. M. C.

Que me contesta á mi tar-
jeta.

Dolores B.

M. P.

No juegues al billar porque
te enojas.

Un aficionado.

Los hechos demuestra que siem-
pre tuve palabra.

Que espero pues ¿qué dice...?

Pues el próximo jueves á las tres
de la madrugada la espero junto al
Convent de la Punxa en un coche
de ruedas amarillas y cochero con
librea azul... ¿Ah que no viene...?

Ramón M.^a

PANADERÍA

(DE)

Salvador Llopart

5 — CALLE DE LA PUERTA FERRISA — 5

BARCELONA

Pan de todas clases * * * * *

* * * * * Especialidad en el de gluten

LA SASTRERÍA

DE

JOSÉ ÷ VILASECA

Tiene el gusto de ofrecer la economía y buen gusto en el arte.—Trajes desde 35 á 100 pesetas.—Hechuras de 25 á 40 pesetas.

En espera de verme honrado con su grata visita, aprovecho esta ocasión para ofrecerme de V. afectísimo y S. S.

Q. B. S. M.

José Vilaseca

Avellana, 6, 2.º